



## 公司卡獎賞計劃條款及細則

### I 一般條款

1. 只有持有由香港上海滙豐銀行有限公司(「滙豐」)於香港特別行政區發行的公司卡(包括白金公司MasterCard、環球公司MasterCard及人民幣公司卡)(下稱「公司卡」)持卡人(下稱「持卡人」)合資格參與公司卡獎賞計劃(下稱「公司卡獎賞」)。「公司卡獎賞」不適用於個人信用卡(包括獨立戶口優惠卡、iCAN卡)及商務卡及採購卡的持卡人。

2. 憑公司卡簽賬(現金透支、信用卡收費及使用任何滙豐公司卡在網上付款稅務局的金額除外及使用滙豐公司白金卡經網上繳交的任何款項除外)，每港幣250元或人民幣250元(指人民幣公司卡)即可獲\$1「獎賞錢」(下稱「獎賞錢」)。所有未經誌賬、已取消或已誌賬但其後部分或全數退回或回扣的任何簽賬交易，包括但不限於海外購物退稅，均不獲發「獎賞錢」。滙豐保留權利更改憑信用卡簽賬賺取「獎賞錢」的比率，惟滙豐會事先通知持卡人。

3. 憑合資格信用卡簽賬所賺取的「獎賞錢」將直接存入公司卡戶口內，剩餘金額(如有)將帶往下一次簽賬以累積計算「獎賞錢」。於結單日後，所有餘額將帶往下一個結單月作往後計算賺取「獎賞錢」之用。

4. 持卡人的公司卡戶口必須有效及信用狀況良好，方可使用「獎賞錢」。

5. 「獎賞錢」有效期最少為一年，最長為兩年，並於公司卡上屆滿日期所示的月份(不論年份)的結單日屆滿。「獎賞錢」到期日將會顯示於持卡人的月結單上。

6. 「獎賞錢」不可轉讓；持卡人名下的不同類別的個人信用卡(例如滙財卡、萬事達卡、日財金卡、人民幣金卡／普通卡及美元滙財金卡)及附屬卡的「獎賞錢」均不可與公司卡的「獎賞錢」合併使用。此外，同一公司名下的公司卡的「獎賞錢」亦不可合併(選擇「綜合獎賞」的公司除外)。

7. 持卡人戶口必須存有足夠「獎賞錢」，並獲滙豐接納其換領申請，方可換領有關獎賞。如「獎賞錢」不足，換領申請將自動被取消。

8. 滙豐可提供、更改、暫停或撤銷公司卡獎賞計劃下的不同優惠、計劃或安排。滙豐可能不時指定規管提供或換領某些優惠、計劃或安排的其他條款及細則。

9. 持卡人「獎賞錢」的累積或換領申請(包括但不限於持卡人透過公司卡進行的交易，而其後經公司卡或其他途徑退回的全數或部分金額)，如涉及任何舞弊或欺詐成份，滙豐可取消該持卡人所有已累積的「獎賞錢」及其公司卡。

10. 滙豐保留權利，可隨時修改本文所列的條款及細則，以及換領時所需的「獎賞錢」數目及憑公司卡簽賬賺取「獎賞錢」的比率，惟滙豐會事先通知持卡人。

11. 對於「公司卡獎賞」如有任何爭議，滙豐保留最終決定權。

12. 條款及細則的中、英文如有歧義，概以英文本為準。

### II 禮券／禮品

1. 所有憑「獎賞錢」加現金換領項目所需的金額均以港幣計算。憑「獎賞錢」加現金之換領方法不適用於人民幣公司卡。公司卡獎賞目錄內各項禮品供應量有限，換完即止。

2. 除非滙豐同意，公司卡「獎賞錢」不能用作換取「公司卡獎賞」目錄以外的任何獎賞項目(包括但不限於換取抽獎的抽獎機會)，任何有關的換領要求均可能會被滙豐拒絕，而不作預先通知。滙豐有權決定是否接納此等換領要求，如接納，有關換領要求將受當時適用於該獎賞項目及其換領的有關條款及細則約束(如有)。

3. 所有經「公司卡獎賞」換領的現金券不能兌換現金，並須遵照個別商號所列的條款及細則使用。

4. 換領申請(包括禮品、現金券等)一經滙豐批核，均不能更改、取消或退回。禮品／現金券換領信將於四至六星期內寄到持卡人的通信地址。

5. 滙豐並非「公司卡獎賞」所提供的禮品的供應商及現金券所換取貨品或服務的供應商，故不會承擔任何有關的責任。

6. 經「公司卡獎賞」換領的現金券或禮品如有遺失、損毀或被竊，滙豐概不負責。

### III 「現金回賞」

1. 公司卡「現金回賞」計劃(「本計劃」)適用於公司卡持卡人。本計劃不適用於個人信用卡(包括獨立戶口優惠卡和iCAN卡)及商務卡持卡人。

2. 只有合資格參加「公司卡獎賞」的持卡人方可參加本計劃。

3. 持卡人如有興趣參加本計劃，須填妥及交回滙豐所刊發的登記表格，或透過滙豐要求的其他方法，向滙豐提供有關資料。

4. 滙豐將於收到持卡人的有關登記表格後十四個工作日內，完成有關公司卡登記。一經成功登記，滙豐會將現有已累積「獎賞錢」及其後所有累積並結存於戶口內的「獎賞錢」轉換為現金回贈，並於上述月結單日及其後的月結單日誌入該公司卡戶口而不作另行通知。持卡人可憑月結單查核有關紀錄。

5. 持卡人於已登記公司卡戶口累積的「獎賞錢」，將每月以每\$1「獎賞錢」兌換港幣1元或人民幣1元(指人民幣公司卡)的比率轉換為現金回贈(或滙豐不時指定的兌換率)。

6. 持卡人一經登記其公司卡，即表示同意由滙豐紀錄的登記日起以已經登記的公司卡參與本計劃。於任何情況下均不得更改、取消本計劃或要求退回有關「獎賞錢」。

7. 滙豐每月只會扣取其公司卡戶口內於結單日結存的「獎賞錢」結餘以換取現金回贈。如持卡人因任何原因曾使用其「獎賞錢」(包括但不限於憑「獎賞錢」換領「公司卡獎賞」目錄內任何禮品)，在任何情況下，滙豐亦不會補發持卡人因任何原因，包括上述原因而未能換取的現金回贈。

8. 如登記的公司卡有任何入賬調整(持卡人償還欠款的調整除外)，滙豐有權從登記公司卡戶口扣除先前給予的任何現金回贈。

9. 登記公司卡戶口於滙豐誌入現金回贈時必須狀況良好，持卡人方會獲得現金回贈。如登記公司卡戶口一經取消，滙豐保留取消持卡人參與本計劃資格的權利。

10. 經本計劃換取的現金回贈將用以抵銷有關月份月結單上的目前結欠，在任何情況下，都不能用以提取現金或轉移該現金回贈至其他戶口。

11. 對於本計劃如有任何有關交易紀錄、持卡人參加本計劃的資格及其他爭議，滙豐保留最終決定權。

12. 滙豐保留對本條款及細則或計劃作出刪改的權利，惟滙豐會事先通知持卡人。

### IV 「綜合獎賞」／「個人獎賞」選擇

1. 持卡人僱主(簡稱「公司」)可選擇以「綜合獎賞」或「個人獎賞」賺取或使用「獎賞錢」或現金回贈。

2. 「綜合獎賞」允許所有同一公司名下的同一類別的公司卡(即白金公司MasterCard、環球公司MasterCard或人民幣公司卡)所賺取的「獎賞錢」或現金回贈自動全數撥入屬同一類別的指定一張公司卡賬戶內(公司可於開立公司卡時指定此公司卡賬戶)，並由該持卡人使用。相關的「獎賞錢」轉移或轉移「獎賞錢」以兌換現金回贈的交易將會顯示在同一公司名下的公司卡月結單上。滙豐不會接納非指定公司卡持卡人的換領申請。一旦公司選擇「綜合獎賞」，同一公司名下的所有同一類別的公司卡(包括將來開立的公司卡)將會參與同一獎賞方式(「獎賞錢」或「現金回賞」)。

3. 「個人獎賞」允許個別公司卡持卡人自行選擇獎賞方式，而所賺取的「獎賞錢」或現金回贈會存入個別持卡人的賬戶，並由該持卡人使用。

### V 「飛行優惠計劃」

1. 所有滙豐公司卡(包括白金公司MasterCard、環球公司MasterCard及人民幣公司卡)持卡人如要參加公司卡「飛行優惠計劃」(下稱「飛行優惠計劃」)，即使已成為一個或多個參與飛行優惠計劃的航空公司飛行優惠計劃會員，仍須填寫登記表格。公司卡持卡人參與「飛行優惠計劃」內個別航空公司飛行優惠的資格需根據情況而定，惟該資格及修改會列明於「飛行優惠計劃」登記及轉換表格內。

2. 只有合資格參加「公司卡獎賞」的持卡人方可參加飛行優惠計劃(下稱「飛行優惠計劃」持卡人)。

3. 「飛行優惠計劃」持卡人，其信用卡戶口(下稱「戶口」)必須有效及信用狀況良好，方可將「獎賞錢」轉換為參與本「飛行優惠計劃」的航空公司飛行計劃的里數。

4. 「飛行優惠計劃」持卡人同意向香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「滙豐」)繳付「飛行優惠計劃」的年費或以「獎賞錢」豁免本「飛行優惠計劃」的年費。此年費將於每年的「飛行優惠計劃」登記月份從「飛行優惠計劃」持卡人於滙豐任何一個或多個戶口自動支取，並不獲退還。如持卡人名下的個人信用卡參加了個人信用卡的「飛行優惠計劃」，持卡人可登記其公司卡參加本「飛行優惠計劃」，不需額外付年費。最新年費可於本行網站瀏覽。

5. 「獎賞錢」轉換里數的比率因每家參與「飛行優惠計劃」的航空公司而有所不同，並可不時在給予閣下通知後被更改。最新比率可於本行網站瀏覽。

6. 「飛行優惠計劃」持卡人每次將「獎賞錢」過戶至任何參與本「飛行優惠計劃」的航空公司飛行計劃戶口時，不可少於\$40「獎賞錢」。

7. 「飛行優惠計劃」持卡人名下各種信用卡(例如滙財卡、萬事達卡、銀聯雙幣鑽石信用卡、銀聯雙幣信用卡、人民幣公司卡、白金公司MasterCard及環球公司MasterCard)的「獎賞錢」均不可合併作為轉換飛行里數之用，同一公司名下的公司卡的「獎賞錢」亦不可合併使用(參加「綜合獎賞」的公司除外)。

8. 已過戶的「獎賞錢」不可再轉回「飛行優惠計劃」持卡人的信用卡戶口或轉入其他航空公司的飛行計劃戶口內。

9. 所有「獎賞錢」須於有效期屆滿前過戶至參與本「飛行優惠計劃」的航空公司飛行計劃戶口內。

10. 對於已由「飛行優惠計劃」持卡人戶口過戶至航空公司飛行計劃的「獎賞錢」，或有份參與本「飛行優惠計劃」的航空公司就其飛行計劃採取的任何行動，滙豐概不承擔責任。「飛行優惠計劃」持卡人只限將「獎賞錢」轉換至「飛行優惠計劃」持卡人的飛行計劃戶口內，持卡人不得轉換「獎賞錢」至另一個不屬於「飛行優惠計劃」持卡人的飛行計劃戶口內。

11. 對於一切有關本「飛行優惠計劃」的參加資格或轉換「獎賞錢」的問題及爭議，滙豐保留最終決定權。

12. 「獎賞錢」的累積及過戶若涉及任何舞弊或欺詐行為，所有已累積的「獎賞錢」／飛行里數及持卡人的信用卡均可被取消。

13. 「飛行優惠計劃」持卡人成功申請加入一個或多個參與本「飛行優惠計劃」的航空公司飛行計劃後，有關航空公司將會寄上詳載其飛行計劃的規則，「飛行優惠計劃」持卡人必須遵守他們所加入的航空公司飛行計劃的規則，並受該等規則約束。

14. 參與本「飛行優惠計劃」的航空公司可隨時作局部或全部修改其飛行計劃的規條，包括規則、條文、優惠、參加資格及里數轉換，是否作出通知將由個別航空公司決定，而該等改變或會對已累積的飛行里數造成若干影響。

15. 滙豐可增加或減少參與本「飛行優惠計劃」的航空公司數目，惟滙豐會事先通知「飛行優惠計劃」持卡人。

16. 滙豐可全權決定有關個別信用卡持卡人參與本「飛行優惠計劃」的資格。

17. 滙豐保留對本條款及細則或計劃作出刪改的權利，惟滙豐會事先通知「飛行優惠計劃」持卡人。

18. 上述條款及細則的中英文本如有歧義，概以英文本為準。

### VI 海外及網上簽賬2X「獎賞錢」計劃

1. 只有持有由滙豐於香港特別行政區發行的環球公司MasterCard(「2X獎賞錢」持卡人)合資格參與海外及網上簽賬2X「獎賞錢」計劃(「2X獎賞錢計劃」)。

2. 2X獎賞錢持卡人以環球公司MasterCard作合資格簽賬可就合資格簽賬獲享額外1倍「獎賞錢」(「額外獎賞錢」)。

3. 「合資格簽賬」為以環球公司MasterCard所作的合資格海外簽賬或合資格網上簽賬，並於核實持卡人資格獲享優惠時已誌賬的交易。「合資格海外簽賬」是指於海外進行並附有簽賬存根正本或正式交易紀錄的簽賬，有關海外交易是根據VISA國際組織、MasterCard Asia/Pacific (Hong Kong) Limited及中國銀聯所設定的國家代碼釐定。簽賬金額以信用卡月結單上的簽賬貨幣及已折算為港幣之金額為準。「合資格網上簽賬」是指於網上進行及附有正式交易紀錄的簽賬，並將根據VISA國際組織、MasterCard Asia/Pacific (Hong Kong) Limited、中國銀聯或個別商戶之收單銀行的商戶編號或交易類別釐定，簽賬之交易地點及貨幣種類均不限。持卡人於進行網上簽賬交易前，本行恕不負責澄清該項交易可否獲享額外獎賞錢。若網上簽賬並非以香港貨幣進行，有關簽賬金額將以信用卡月結單上的簽賬貨幣及已折算為港幣之金額為準。

4. 憑環球公司MasterCard簽賬所賺取的「額外獎賞錢」將直接存入環球公司MasterCard戶口內。

5. 2X獎賞錢持卡人的環球公司MasterCard戶口必須有效及信用狀況良好，方可賺取及使用「額外獎賞錢」。

6. 對於2X獎賞錢計劃如有任何有關交易紀錄、2X獎賞錢持卡人參加2X獎賞錢計劃的資格及其他爭議，滙豐保留最終決定權。

7. 滙豐保留對本條款及細則或2X獎賞錢計劃作出刪改的權利，惟滙豐會事先通知2X獎賞錢持卡人。

### VII 管轄法律及第三者之權利

1. 本條款受香港法律管轄，並依照香港法律詮釋。

2. 根據合約(第三者權利)條例，有關本合約條款的行使權及可享有之優惠只適用於香港上海滙豐銀行有限公司、持卡人及持卡人僱主(如持卡人僱主已登記「綜合獎賞」選擇)。